

<p>Paritaire comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid</p>	<p>Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire</p>
<p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2021 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16.04.2012 tot invoering van een sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel, gesloten in paritair comité 220, voor bedienden uit de voedingsnijverheid (registratienummer 109446)</p>	<p>Convention collective de travail du 21 juin 2021 modifiant la convention collective de travail du 16.04.2012 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel social, conclue en commission paritaire 220, pour les employés de l'industrie alimentaire (numéro d'enregistrement 109446)</p>
<p>Hoofdstuk I – Toepassingsgebied en definities</p>	<p>Chapitre I - Champ d'application et définitions</p>
<p>Art. 1. § 1. Deze Collectieve Arbeidsovereenkomst («C.A.O.») wijzigt de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 april 2012 tot invoering van een sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel (K.B. 03.04.2013 – B.S. 07.06.2013 – registratienummer 109446/CO/220), gewijzigd door de C.A.O. van 19 oktober 2020 (162714/CO/220) tot wijziging van de cao van 16 december 2019 (156937/CO/220)</p> <p>§2. Deze Collectieve Arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun bedienden die ressorteren onder het Paritair Comité 220 voor de bedienden uit de voedingsnijverheid.</p>	<p>Art. 1^{er}. § 1^{er}. La présente Convention Collective de Travail (« C.C.T ») modifie la convention collective de travail du 16 avril 2012 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel social (A.R. 03.04.2013 – M.B. 07.06.2013 – Numéro d'enregistrement 109446/CO/220), modifiée par la CCT du 19 octobre 2020 (162714/CO/220) modifiant la CCT du 16 décembre 2019 (156937/CO/220).</p> <p>§2. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs employés qui ressortissent à la commission paritaire 220 pour les employés de l'industrie alimentaire.</p>
<p>§ 3. Met “bedienden” worden alle bedienden bedoeld zonder onderscheid naar gender.</p>	<p>§ 3. Par « employés » on entend tous les employés sans distinction de genre.</p>
<p>Hoofdstuk II – Wijzigende bepalingen</p>	<p>Chapitre II – Dispositions modificatives</p>
<p>Art. 2. Aan punt 5.1.2 van de Collectieve Arbeidsovereenkomst van 16.04.2012 tot invoering van het sociaal sectoraal pensioenstelsel wordt een punt 5.1.2. <i>bis</i> toegevoegd dat luidt als volgt:</p>	<p>Art. 2. Un point 5.1.2. <i>bis</i> est ajouté au point 5.1.2 de la convention collective de travail du 16.04.2012 instaurant le régime de pension sectoriel social, libellé comme suit:</p>

<p>Voor de werkgever die artikel 4.3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst wil toepassen, kan het paritair comité op gemotiveerd verzoek van de werkgever beslissen een uitzondering toe te staan op de in punt 5.1.2 bedoelde termijn van 3 maanden wanneer er zich voor het geheel of een gedeelte van de bedienden van de werkgever een verandering van bevoegd paritair comité heeft voorgedaan na de juridische wijziging waarvan sprake in artikel 4.3.1. In dat geval moeten de verklaring en het actuariel attest naar de inrichter van het sociaal sectoraal pensioenstelsel gestuurd worden binnen 3 maand nadat de beslissing van het paritair comité aan de werkgever werd betekend. De datum van de poststempel geldt als bewijs.</p>	<p>« Pour l'employeur qui souhaite appliquer l'article 4.3 de la présente convention collective de travail, la commission paritaire peut décider, sur demande motivée de l'employeur, d'une dérogation au délai de 3 mois visé au point 5.1.2 lorsqu'il y a un changement de commission paritaire compétente, pour une partie ou la totalité des employés de l'employeur après la modification juridique visée à l'article 4.3.1. Dans ce cas, la déclaration et l'attestation actuarielle doivent être envoyés par lettre recommandée à l'organisateur du régime de pension sectoriel social dans les 3 mois après la notification de la décision de la commission paritaire à l'employeur. La date du cachet de la poste fait foi. »</p>
<p>Hoofdstuk III- Geldigheidsduur</p>	<p>Chapitre III - Durée de validité</p>
<p>Art. 3 § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2021 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.</p>	<p>Art. 3. § 1^{er} La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021 et est conclue pour une durée indéterminée.</p>
<p>§ 2. Zij kan door één der partijen worden opgezegd mits een opzegging van zes maanden, bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties. De opzegging is alleen geldig voor zover artikel 10 § 1, 3° van de WAP is nageleefd.</p>	<p>§ 2. Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de six mois, adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission Paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire et aux organisations y représentées. Ce préavis n'est valable que pour autant que l'article 10 § 1, 3° de la LPC ait été respecté.</p>
<p>§ 3. Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering</p>	<p>§ 3. Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire</p>